



# World Archery News



# Happy New Year 2019

Precision, focus and determination bring results in archery and in life.  
Have a Happy and Prosperous New Year

**Prof Dr Uğur ERDENER**  
President

**Tom DIELEN**  
Secretary General

Juan Carlos HOLGADO • Pascal COLMAIRE • Chris MARSH • Caroline MURAT  
Chris WELLS • Thomas AUBERT • Matteo PISANI • Ludivine Maitre WICKI • Gwenael MASSOT  
Séverine DERIAZ • Jenny BRUGGER • Siret LUIK • Jae Kyung LEE  
and the staff of the World Archery Excellence Centre



**LE BUREAU DE LAUSANNE SERA FERMÉ DU 21 DÉCEMBRE 2018 DÈS 17H00,**

**POUR OUVRIR À NOUVEAU LE LUNDI 7 JANVIER 2019 À 9H00.**

## Membres

### Rappel

Le système de connexion à l'extranet étant renouvelé début 2019, les comptes actuels seront désactivés. Chaque association membre doit désigner au moins un administrateur avant le **31 décembre 2018**. Etant donné que l'extranet est désormais également utilisé pour transmettre les factures des cotisations annuelles, les associations membres sont invitées à les télécharger et à effectuer les paiements au plus tard le **30 janvier 2019**. En cas de problème d'accès à l'extranet, veuillez contacter Jae Kyung Lee: [jkleee@archery.org](mailto:jkleee@archery.org).



## Arbitrage

### Affectations 2019

Le comité des arbitres publie la liste des officiels techniques pour tous les événements World Archery de l'année suivante à la fin de chaque saison. La liste pour 2019 comprend les commissions d'arbitres pour les cinq étapes et la finale des 2019 Indoor Archery World Series 2019, les cinq épreuves de la Coupe du monde Hyundai de tir à l'arc, les Championnats du monde Hyundai de tir à l'arc, les Championnats du monde de para archerie, les Championnats du monde de tir à l'arc 3D, les Championnats du monde de tir à l'arc de la jeunesse, les Universiades d'été et l'épreuve test olympique pour Tokyo 2020.



**En savoir plus:** <https://archy.re/2Gv2oNC>

## Accomplissements

### Record du monde

Ryoo Su Jung membre de l'équipe professionnelle coréenne Hyundai Department Store, a établi un nouveau record du monde en arc classique femmes pour l'épreuve de classement des 60 flèches à 18 mètres, avec 595 points sur les 600 possibles lors du Macau Indoor Archery Open. Ce score améliore d'un point le précédent record de 594 établi par Park Sehui en 2016 à Nîmes.



**En savoir plus:** <https://archy.re/2BOD019>

### Record du monde

Faith Miller a réussi un total de 594 points sur les 600 possibles pour l'épreuve de classement des 18 flèches à 18 mètres, améliorant ainsi d'un point le record du monde junior d'arc à poulies à l'occasion du Roma Archery Trophy 2018, troisième épreuve des Indoor Archery World Series 2019. Le précédent record de 593 points établi par Erika Jones en 2006 aura ainsi tenu douze ans.



**En savoir plus:** <https://archy.re/2QBonXR>

## Règlements

### Barrage en salle

Pour clarifier la situation et une certaine confusion concernant les règles des tie-breaks durant les tournois en salle, World Archery publie la déclaration suivante: "La décision prise par la commission exécutive en 2017, entrée en vigueur le 1er avril 2018, d'ajouter un deuxième tir de barrage dans le cas où deux archers classiques font 10 ou les deux archers poulies un X10 s'appliquent uniquement aux événements en plein air." Le barrage à une flèche est toujours utilisé à l'intérieur.

**En savoir plus:** <https://archy.re/2GeW39d>



## Compétitions

### Annulation du Seoul Open

World Archery et l'Association de tir à l'arc de Séoul ont conclu un accord en vue de retirer le Seoul Open du calendrier des Indoor World Series pour la saison 2018-2019. Moins d'un mois avant l'événement, le nombre de participants n'était pas suffisant pour justifier une étape de niveau 500, l'organisateur n'étant donc pas en mesure de garantir aux athlètes les prix et récompenses requis, raison qui a mené à cette décision regrettable. Les athlètes inscrits pour le Seoul Open seront contactés et obtiendront des informations complémentaires.

**En savoir plus:** <https://archy.re/2ByGKm7>



### Macau Open

Mike Schloesser, Alexis Ruiz, Oh Jin Hyek et Jeon Hunyoung ont remporté la victoire dans leurs catégories respectives lors du Macau Indoor Archery Open, deuxième étape des Indoor Archery World Series 2019, empochant chacun le maximum des 250 points de classement en jeu dans l'optique d'une qualification pour la finale du circuit. Le tournoi était le tout premier tournoi international en salle organisé en Chine.

**En savoir plus:** <https://archy.re/2QbF4ZO>



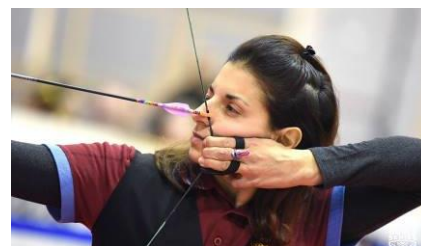
### Roma Trophy

L'olympien canadien Crispin Duenas a tiré neuf flèches parfaites pour battre le triple médaillé olympique Brady Ellison et remporter le titre en arc classique masculin au Roma Archery Trophy 2018, troisième épreuve des Indoor Archery World Series 2019. Kim Surin, Alexis Ruiz et Braden Gellenthien ont remporté les autres titres individuels en Italie.

Faith Miller, qui a établi le troisième record du monde des Indoor Archery World Series en autant d'événements lors des qualifications à Rome, a remporté l'épreuve féminine junior d'arc à poulies. Kalle Numminen, Olha Shubkina et Matteo Canovai se sont adjugés les autres titres juniors.

Marco Pontremolesi et Iuana Bassi ont remporté les épreuves de longbow. Cinzia Noziglia, multiple championne du monde et gagnante des Jeux Mondiaux à Wroclaw en 2017, a remporté le titre barebow féminin. L'Espagnol David Garcia Fernandez a remporté le concours en barebow hommes.

**En savoir plus:** <https://archy.re/2EFTz1Z>



**Birmingham 2022**

Archery GB a confirmé avoir présenté une proposition visant à ajouter le tir à l'arc au programme des Jeux du Commonwealth à Birmingham en 2022 comme sport optionnel supplémentaire. Des représentants de World Archery et de Archery England se sont joints à l'organisation pour présenter une vision qui élargirait la diversité du programme sportif à ces Jeux et fournirait des opportunités intéressantes pour le développement du tir à l'arc dans tout le Commonwealth.



**En savoir plus:** <https://archy.re/2rPswsB>

**Délais**

Événements	Lieu	Préliminaires	Finales
Coupe du Monde étape 1	Medellin (COL)	22 janvier	1 avril
Coupe du Monde étape 2	Shanghai (CHN)	5 février	15 avril
Coupe du Monde étape 3	Antalya (TUR)	20 février	29 avril
Championnats du Monde para	's-Hertogenbosch (NED)	4 mars	10 mai
Championnats du Monde Hyundai	's-Hertogenbosch (NED)	11 mars	19 mai

**Carnet noir**

**République dominicaine**

World Archery Amérique a informé du décès subit de Paris Goico, à l'âge de 55 ans, d'une crise cardiaque alors qu'il était au volant de sa voiture le 7 décembre, accompagné de sa femme et de son petit-fils. Son épouse est toujours à l'hôpital alors que le garçon va bien. Ancien archer, Paris Goico a représenté la République dominicaine à deux étapes de Coupe du Monde, au Salvador en 2006 et Saint-Domingue en 2008. Papa du champion du monde cadet 2006, Paris Goico de Lara, il était bien connu parmi les entraîneurs sur les terrains. World Archery adresse ses condoléances à sa famille et à la Fédération de tir à l'arc de République dominicaine et espère un prompt rétablissement en ce qui concerne son épouse.



**Entraîneurs**

**Erratum**

La version arabe du manuel du débutant a été traduite par Alanoud Alharqan (Arabie Saoudite), Mashail Alotaibi (Arabie Saoudite) et Aya Mamdouh (Égypte), et non par Khaled Lamandé, comme annoncé dans le numéro de novembre de ce bulletin.

**Cours de niveau 3**

Du 3 au 9 décembre 2018, le World Archery Excellence Centre à Lausanne a organisé un cours d'entraîneurs de niveau 3, dirigé par Juan Carlos Holgado et Pascal Colmaire et coordonné par Mélanie Postigo. Les 20 participants venus d'Australie, d'Estonie, d'Iran, d'Israël, de France, de Corée, de Malaisie, du Portugal, de Serbie, du Sri Lanka, du Soudan et de la Suisse ont également reçu une contribution précieuse du secrétaire général de World Archery, Tom Dielen, sur la prévention de la discrimination et des violations des droits, ainsi que des informations sur les modifications récentes des règlements adoptées par World Archery.



**En savoir plus:** <https://archy.re/2Bvh9dR> (en anglais)



**Développement**

**Cours nationaux**

7-16 janvier	Cours de formateurs d'entraîneurs niveau 1	Shanghai (CHN)
23-31 janvier	Cours d'entraîneurs niveau 1	Maurice
15-23 février	Programme SO développement du système sportif national – étape 2	Madagascar
TBA – début 2019	Programme SO développement du système sportif national – étape 2/3	Kirghizistan
Janvier ou février	Donation d'un kit d'équipement de niveau 1	Fidji
9-29 mars	9-16 mars: développement des athlètes 17-21 mars: programme de développement scolaire 17-21 mars: programme d'initiation para archerie 25-29 mars: Cours d'entraîneurs niveau 1	Suva (FIJ)
TBA	Comme ci-dessus	PNG
TBA	Comme ci-dessus	Samoa
TBA	Cours d'entraîneurs niveau 1	Arabie saoudite
TBA	Cours d'entraîneurs niveau 1 SO pour la Libye	Tunisie
TBA	Cours d'entraîneurs niveau 2 pour arc classique	PRK

**Cours ouverts à toutes les associations membres**

11-20 février	Cours de formateurs d'entraîneurs niveau 1	Rabat (MAR)
23-29 mars	Cours d'entraîneurs niveau 2	Dubaï (UAE)
23-28 avril	Championnats de développement des Caraïbes	Nassau (BAH)
29 avril – 5 mai	Camp d'entraînement pour préparer les deuxièmes Jeux panaméricains	Medellin (COL)
Mai	Cours d'entraîneurs niveau 1 au centre Olympafrica	Mozambique
TBA (fin juin – début juillet)	Camp d'entraînement pour préparer les Jeux du Pacifique du 6 au 26 juillet	Apia (SAM)
TBA (fin août)	Camp d'entraînement pour préparer les Jeux africains du 23 août au 3 septembre	Rabat (MAR)
Octobre	Cours d'entraîneurs niveau 1 au centre Olympafrica	Lesotho
28 octobre – 3 novembre	Cours de formateurs d'entraîneurs niveau 2 de la Solidarité Olympique	Vienne (AUT)

**Contacts**

Carnet d'adresses complet: <https://archy.re/2H46WX4>

**AUT - Österreichischer Bogensportverband**

Creation: 1963 / Affiliation: 1965  
 President: Mr Andreas KOLAR  
 Secretary General: Mr Frank SEEWALD  
 Address:  
 Oberst Lepperdingerstrasse, 21  
 5071 Wals-Siezenheim  
 Austria  
 Email: [oebsv@oebsv.com](mailto:oebsv@oebsv.com)  
 Phone: +43 (662) 851950  
 Fax: +43 (662) 851950  
 Website: <http://www.oebsv.com/>

**FIJ - World Archery Fiji**

Creation: 1976 / Affiliation: 1996  
 President: Mr George Reade FONG  
 Secretary general: Mr Ajay Nand BALLU  
 Address:  
 PO Box 1279  
 Suva  
 Fiji  
 Email: [george.fong17@gmail.com](mailto:george.fong17@gmail.com)  
 Phone: +679 3300202 / +679 7777732  
 Website:  
<https://worldarcheryfiji.wixsite.com/archery>

**ISL - Icelandic Archery Committee**

Creation: 1994 / Affiliation: 1994  
 President: Olafur GISLASON  
 Secretary General: Gudmundur Orn GUDJONSSON  
 Address: Sports Center Laugardalur  
 Engjavegi 6  
 104 Reykjavik  
 Iceland  
 Email: [president@bogfimi.is](mailto:president@bogfimi.is)  
 Phone: +3548937676 / +354 5144000  
 Website: <http://www.bogfimi.is>

**ISV - World Archery Virgin Islands**

Creation: 2012 / Affiliation: 2013  
 President: Mr Kevin D'AMOUR  
 Secretary General: Ms Anne ABERNATHY  
 Address:  
 P.O. Box 10829  
 VI-00801 St. Thomas  
 USA  
 Email: [VirginIslandsArchery@gmail.com](mailto:VirginIslandsArchery@gmail.com)  
 Phone: +1 (703) 863-9697  
 Website: <http://viarchery.org/>

**LIE - Liechtensteiner Bogensportverband**

Creation: 1985 / Affiliation: 1985  
 President: Mr Christopher LÜTHI  
 Secretary General: Mr Martin GRISCHKE  
 Address:  
 Post Box 114  
 9495 Triesen  
 Liechtenstein  
 Email: [info@bogensport.li](mailto:info@bogensport.li)  
 Phone: +423 2321505  
 Fax: +423 2321515  
 Website: <http://www.bogensport.li/>

**MAS - National Archery Association of Malaysia**

Creation: 1974 / Affiliation: 1975  
 Secretary General: Mr Dato' Abdul Hamid HASAN  
 Address: Kompleks Sukan Taman Keramat  
 (Majlis Sukan Negara Malaysia), Jalan 37/56, AU 2  
 Taman Keramat  
 54200 Kuala Lumpur  
 Federal Territory of Kuala Lumpur, Malaysia  
 Email: [sec.masarchery@gmail.com](mailto:sec.masarchery@gmail.com)  
 Phone: +6019 488 8282  
 Website: <http://masarchery.blogspot.my>

**MLT - Archery Association of Malta**

Creation: 1970 / Affiliation: 1971  
 President: Mr John SCHEMBRI  
 Secretary General: Ms Michelle ABELA  
 Address:  
 P.O. Box 8  
 Swieqi Post Office  
 Triq G. Bessiera  
 SWQ 2260 Swieqi  
 Malta  
 Email: [info@archery.org.mt](mailto:info@archery.org.mt)  
 Phone: +356 21371234  
 Website: <http://www.archery.org.mt>

**MYA - Myanmar Archery Federation**

Creation: 1995 / Affiliation: 1995  
 President: Mr ZAY Thiha  
 Secretary General: Ms THI Kay  
 Address:  
 No. (5) Gate, Kyaik Ka San Ground  
 Tar Mwe Township  
 Yangon  
 Myanmar  
 Email: [myanmar.archery@gmail.com](mailto:myanmar.archery@gmail.com)  
 Phone: +95 (1) 400209  
 Fax: +95 (1) 400209  
 Website: [www.facebook.com/myanmar.archery/](http://www.facebook.com/myanmar.archery/)

**TKM - Federation of Shooting Sports of Turkmenistan**

Affiliation: 2016  
 President: Mr Vepa SAHEDOV  
 Secretary general: Mr Amanmyrat ABDALOV  
 Address:  
 B. Annanov Str, House 21, apt 20  
 744035 Ashgabat city  
 Turkmenistan  
 Email: [turkmenarchery@gmail.com](mailto:turkmenarchery@gmail.com)  
 Phone: +993 (12) 431306 / +99361000075  
 Fax: +993 (12) 431306

**TPE - Chinese Taipei Archery Association**

Affiliation: 1969  
 President: Mr CHU Wen-Yu  
 Secretary General: Mr CHEN Tai-Lin  
 Address: Rm 701, No 20, Zhulun St.  
 Zhongshan Dist.  
 10489 Taipei City  
 Chinese Taipei  
 Email: [ctaa360@gmail.com](mailto:ctaa360@gmail.com), [archers@ms26.hinet.net](mailto:archers@ms26.hinet.net)  
 Phone: +886 (2) 27216182  
 Fax: +886 (2) 27813837  
 Website: [www.archery.org.tw](http://www.archery.org.tw)



Calendrier

2019

18-20 janvier	<b>Tournoi en salle de Nîmes</b>	Nîmes (FRA)
8-9 février	<b>Vegas Shoot</b>	Las Vegas (USA)
9 février	<b>Finale des Indoor World Series</b>	Las Vegas (USA)
22-27 février	<b>ISSF International Solidarity Championships</b>	Dhaka (BAN)
26 février-2 mars	<b>Championnats d'Europe en salle</b>	Samsun (TUR)
12-17 mars	<b>Grand Prix mexicain + Grand Prix de para archerie</b>	Mexico (MEX)
24-31 mars	<b>Coupe d'Asie – étape 1</b>	Bangkok (THA)
31 mars-7 avril	<b>2e Tournoi qualificative pour les Jeux panaméricains</b>	Santiago (CHI)
9-13 avril	<b>Grand Prix européen + qualificatif final Minsk 2019</b>	Bucarest (ROU)
10-16 avril	<b>Fazza Para Archery Tournament</b>	Dubaï (UAE)
22-28 avril	<b>Coupe du Monde Hyundai étape 1</b>	Medellin (COL)
26-28 avril	<b>Veronica's Cup</b>	Kamnik (SLO)
28 avril-5 mai	<b>Circuit européen de para archerie – étape 1</b>	Olbia (ITA)
6-12 mai	<b>Coupe du Monde Hyundai étape 2</b>	Shanghai (CHN)
13-18 mai	Coupe d'Europe jeunesse – étape 1	Catez (SLO)
20-26 mai	<b>Coupe du Monde Hyundai étape 3</b>	Antalya (TUR)
1-2 juin	Congrès de World Archery	's-Hertogenbosch (NED)
3-9 juin	<b>Championnats du Monde de para archerie + JP TQ</b>	's-Hertogenbosch (NED)
10-16 juin	<b>Championnats du Monde + JO TQ</b>	's-Hertogenbosch (NED)
21-30 juin	<b>Jeux européens</b> (tir à l'arc: 21-27 juin) + JO TQ	Minsk (BLR)
1-7 juillet	<b>Coupe du Monde Hyundai étape 4</b>	Berlin (GER)
3-14 juillet	<b>Universiades</b> (tir à l'arc: 5-10 juillet)	Naples (ITA)
6-14 juillet	<b>Circuit européen de para archerie – étape 2</b>	Nove Mesto (CZE)
7-20 juillet	Jeux du Pacifique (tir à l'arc: 8-12 juillet) + JO TQ	Apia (SAM)
11-18 juillet	<b>Epreuve test olympique</b>	Tokyo (JPN)
15-20 July	Coupe d'Europe jeunesse – étape 2	Bucarest (ROU)
26 juillet-11 août	<b>Jeux panaméricains</b> (tir à l'arc: 6-11 août) + JO TQ	Lima (PER)
19-25 août	Championnats du Monde de la jeunesse	Madrid (ESP)
2-6 septembre	Championnats du Monde 3D	Lac La Biche (CAN)
14-15 septembre	Coupe d'Europe des équipes de clubs	Catez (SLO)
30 sept.-5 octobre	Championnats d'Europe en campagne	Mokrice Catez (SLO)
1-6 octobre	<b>Brazil Cup</b>	Marica, RJ (BRA)
Octobre TBC	Jeux africains (tir à l'arc inclus) + JO TQ	Casablanca (MAR)
17-24 octobre	<b>Championnats para asiatiques + JP TCQ</b>	Bangkok (THA)
22-28 novembre	<b>Championnats asiatiques + JO TCQ</b>	Bangkok (THA)

2020

18-26 avril	<b>Championnats d'Europe de para archerie</b>	Olbia (ITA)
19 mai	Congrès de World Archery Europe	Antalya (TUR)
20-26 mai	<b>Championnats d'Europe + JO TCQ</b>	Antalya (TUR)
Juin TBC	<b>Tournoi final de qualification olympique + JO TQ</b>	Berlin (GER)
9-14 juin	<b>Grand Prix européen</b>	Porec (CRO)
15-21 juin	<b>Circuit européen de para archerie – étape 2</b>	Nove Mesto (CZE)
6-11 juillet	Coupe d'Europe jeunesse	Bucarest (ROU)
14-19 juillet	Championnats d'Europe 3D	Maribor (SLO)
24 juillet-9 août	<b>Jeux Olympiques</b> (tir à l'arc: 24 July-1 août)	Tokyo (JPN)
22-28 août	Championnats d'Europe de la jeunesse	Lilleshall (GBR)
25 août-6 sept.	<b>Jeux Paralympiques</b> (tir à l'arc: 28 août-5 septembre)	Tokyo (JPN)
23 août-3 sept.	<b>Jeux africains</b> (tir à l'arc inclus)	Rabat (MAR)
3-4 octobre	Coupe d'Europe des équipes de clubs	TBC

Rouge = dernières mises à jour  
 Vert = épreuve en salle  
 Bleu = épreuve de para archerie  
 Gras = épreuve de classement mondial

JO / JP / JOJ = Jeux Olympiques / Paralympiques / de la Jeunesse  
 TQ = tournoi de qualification  
 TCQ = tournoi continental de qualification  
 TBC = à confirmer (= pas encore confirmé)







**SPONSORS OFFICIELS**



Voiture officielle,  
sponsor titre\*



\* Hyundai est le sponsor titre de la coupe du monde de tir à l'arc Hyundai en 2016, 2017 et 2018 ainsi que celui des championnats du monde de tir à l'arc Hyundai en 2017.

**PARTENAIRES DIAMANT**

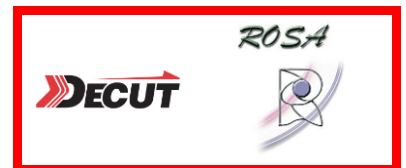


**ASSOCIÉS**

**OR**



**ROUGE**



**BLUE**



**FABRICANTS TITULAIRES DE LICENCE**

Les blasons utilisés lors des épreuves comptant pour le classement mondial et les records du monde et de plus haut degré doivent être produits par l'un des fabricants autorisés suivants.



Vous connaissez quelqu'un qui aimerait recevoir ce Bulletin d'informations? Vous ne voulez plus le recevoir ? [info@archery.org](mailto:info@archery.org)  
World Archery News est un bulletin d'informations mensuel publié par World Archery Communications.  
World Archery Federation - Maison du Sport International - Avenue de Rhodanie 54 - 1007 Lausanne - Suisse  
Tél.: +41 (0)21 614 30 50 - Fax: +41 (0)21 614 30 55 - Email: [info@archery.org](mailto:info@archery.org) - Site web: [www.worldarchery.org](http://www.worldarchery.org)

